Noticias del SSE

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **25 (1998)**

Heft 5

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

76º Congreso de los Suizos en el Extranjero en el Aargau

En pro de la movilidad

600 compatriotas de 45 países se encontraron en el cantón de Aargau. Hablaron sobre migración, movilidad y la importancia de los habitantes de la Quinta Suiza para nuestro país.

«Las y los suizos que residen en el extranjero son un factor muy importante para la presencia de Suiza en el exterior» concluyó Jean-Jacques Cevey, presidente de la Organización de los Suizos del Extranjero en su resumen. De tal modo que Suiza tiene gran interés en fomentar la movilidad de sus habitantes a nivel internacional. Por ello tiene que ofrecer condiciones que permitan establecerse en el extranjero y retornar a Suiza sin que las barreras en cuanto a los seguros sociales y de salud y a la educación y formación profesional sean demasiado altas.

Igualmente, es esencial saber más sobre las condiciones de vida de los habitantes de la Quinta Suiza para así contar con bases fundadas para la política en cuanto a las y los suizos en el exterior y así poder aprovechar su enorme potencial. Antes de la ponencia de Cevey, el historiador Georg Kreis y Rudolf Wyder, director del Secretariado de los Suizos del Extranjero, habían llamado la atención sobre los datos incompletos de la investigación suiza de emigración. Según Cevey: «Finalmente, todos debemos volver a percatarnos de que una estadía en el exterior provee experiencias muy valiosas y resulta en un enriquecimiento singular.»

El nuevo vicepresidente del CSE, Jacques-Simon Eggly y Mathis Cabiallavetta, presidente del consejo administrativo del banco UBS, intercedieron a favor de que Suiza se abra más y Manuela Aguiar, delegada portuguesa al Consejo Europeo, expuso lo que los países de la UE hacen por sus ciudadanos que residen en el exterior.

En el acto final del Congreso, Cevey (predecesor de Georg Stucky) fue honrado por su labor y despedido con una standing ovation. El congreso del año entrante se llevará a cabo en Lausana del 6 al 8 de agosto. Quienes asistan podrán visitar la «Fête des Vignerons» (ver página 12) si lo desean. ■

Jean-Jacques Cevey (izq.) y Arnold Koller, consejero federal. (Foto: SSE)

Colegios suizos: no habrá revisión

El consejero federal Arnold Koller representó al gobierno en el Congreso. Informó que los consejeros federales habían decidido no modificar las subvenciones para los colegios suizos en el extranjero, incluyendo a los planteles en Europa. Los presentes agradecieron esta noticia con un aplauso lleno de entusiasmo.

Campamentos de invierno 1998/99:

Esquiar, nieve, pasarla bien

Los campamentos para jóvenes de 8 a 14 años de edad tendrán lugar en Splügen, GR o Engelberg, OW; de diciembre 26 de 1998 a enero 2 de 1999. Los jóvenes de 15 a 25 años se encuentran en Grächen, VS, de diciembre 27 de 1998 a enero 5 de 1999 o en Grimentz, VS, de abril 2 al 11 de 1999. **Novedad: vacaciones de invierno para personas de 20 a 35 años en Grindelwald, BE, de marzo 7 al 21 de 1999 (se puede participar 1 o 2 semanas).**

Para mayores detalles e inscripción dirigirse a:
Auslandschweizer-Sekretariat
Alpenstrasse 26, CH-3000 Bern 16
Tel. +41 31 351 61 00
Fax +41 31 351 61 50
e-mail: post_aso@aso.ch ■

Lenzburg: sesión de otoño del Consejo de los Suizos del Extranjero

Por un AVS/AI facultativo que cumpla con las necesidades

La reforma debe cumplir con las necesidades legítimas de las y los suizos que residen en el extranjero. Esto es lo que solicitan los miembros del Consejo de los Suizos del Extranjero (CSE) de la actual revisión del AVS/AI facultativo. Georg Stucky fue nombrado nuevo presidente del CSE.

Durante el interesante debate quedó claro que la gran mayoría de los miembros del CSE no aceptan varios puntos de la reforma del AVS/AI facultativo propuesta por los consejeros federales (ver «Panorama Suizo» 4/98). Los ejemplos concretos mencionados por los delegados de varios países ilustraron perfectamente que, sobre todo el plan de no aceptar la afiliación facultativa al seguro en los países con los que Suiza ha firmado pactos sobre los seguros sociales, resultaría en dificultades serias para muchos compatriotas. Actualmente, 3 de cada 4 asegurados (la mayoría son mujeres) residen en dichos países.

De tal modo que la exigencia unánime de los miembros del CSE es clara: quien no pueda asegurarse adecuadamente en el país donde reside, sin importar si es un país con el que existe acuerdo bilateral y sin que haya estado asegurado previamente en el AVS/AI obligatorio, debe seguir teniendo el derecho de afiliarse al AVS/AI facultativo. Los miembros del CSE le solicitan a las autoridades encontrar soluciones que cumplan con las necesidades para así garantizar la movilidad a nivel internacional de las y los suizos. Criticaron que al analizar a fondo las cifras mencionadas por los consejeros federales en su propuesta, estas no concuerdan con la realidad y constataron que los consejeros disimulan con tenacidad que dicha reforma costaría millones de francos durante décadas por lo que no puede resultar en los ahorros mencionados en la reforma.

Los delegados nombraron al consejero nacional Georg Stucky de Zug como sucesor de Jean-Jacques Cevey. Stucky es miembro del CSE desde 1992, y desde entonces fue su vicepresidente. El nuevo vicepresidente es el consejero nacional Jacques-Simon Eggly de Ginebra.

Se aceptaron a las 3 siguientes agrupaciones: «Suisse Avenir» de Francia, la Cámara de Comercio Suizo-Brasiliana y la «Asociación Suiza de Nicaragua».

RL ■